

V Bruseli 8. októbra 2018
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2018/0330 (COD)

12143/18
ADD 1 REV 1 (bg,cs,da,de,el,es,et,fi,fr,hr,hu,
it,lt,lv,mt,nl,pl,pt,ro,sk,sl,sv)

FRONT 288
SIRIS 115
CODEC 1465
COMIX 492

NÁVRH

Č. dok. Kom.:	COM(2018) 631 final/2 ANNEXE
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o európskej pohraničnej a pobrežnej stráží a zrušení jednotnej akcie Rady 98/700/JHA, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1052/2013 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 631 final/2 ANNEXE.

Príloha: COM(2018) 631 final/2 ANNEXE



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 5. 10. 2018
COM(2018) 631 final/2

ANNEXES 1 to 6

CORRIGENDUM

This document replaces COM(2018)631 final of 12.9.2018.
Update of the cover page.

The text should read as follows:

PRÍLOHY

k

Návrh

NARIADENIU EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii
a zrušení jednotnej akcie Rady 98/700/JHA, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady
(EÚ) č. 1052/2013 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624**

PRÍLOHA I

Zloženie stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže v jednotlivých rokoch
a podľa kategórie v súlade s článkom XX

Kategória Rok	Kategória 1: zamestnanci agentúry	Kategória 2: operační pracovníci na dlhodobé vysielanie	Kategória 3: operační pracovníci na krátkodobé nasadenie	Spolu pre stály zbor európskej pohraničnej a pobrežnej stráže
2020	1 500	1 500	7 000	10 000
2021	2 000	2 000	6 000	10 000
2022	2 000	2 000	6 000	10 000
2023	2 500	2 500	5 000	10 000
2024	2 500	2 500	5 000	10 000
2025	3 000	3 000	4 000	10 000
2026	3 000	3 000	4 000	10 000
2027	3 000	3 000	4 000	10 000

PRÍLOHA II

Zoznam úloh, ktoré majú vykonávať stáli zamestnanci agentúry ako členovia tímu nasadeného zo stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže a ktoré si vyžadujú výkonné právomoci

1. Overovanie totožnosti a štátnej príslušnosti osôb vrátane kontroly v príslušných databázach EÚ a vnútroštátnych databázach;
2. povoľovanie vstupu po hraničnej kontrole vykonanej na hraničných priechodoch (v prípade splnenia podmienok vstupu stanovených v článku 6 Kódexu schengenských hraníc);
3. odopretie vstupu po hraničnej kontrole vykonanej na hraničných priechodoch v súlade s článkom 14 Kódexu schengenských hraníc;
4. označovanie cestovných dokladov odtlačkom pečiatky v súlade s článkom 11 Kódexu schengenských hraníc;
5. vydávanie víz alebo zamietanie žiadostí o udelenie víz na hraniciach v súlade s článkom 35 vízového kódexu a ukladanie príslušných údajov do VIS;
6. hraničný dozor vrátane hliadkovania mimo hraničných priechodov s cieľom brániť neoprávnenému prekračovaniu hraníc, bojovať proti cezhraničnej kriminalite a prijímať opatrenia proti osobám, ktoré prekračujú hranicu neoprávnene, vrátane zachytenia/zadržania;
7. registrovanie odtlačkov prstov osôb zadržaných v súvislosti s neoprávneným prekročením vonkajších hraníc v systéme EURODAC (kategória 2) v súlade s kapitolou III nariadenia o systéme EURODAC;
8. udržiavanie styku s tretími krajinami na účely identifikácie štátnych príslušníkov tretích krajín a na účely získania cestovných dokladov pre štátnych príslušníkov tretích krajín podliehajúcich návratu;
9. sprevádzanie štátnych príslušníkov tretích krajín podliehajúcich nútenému návratu.

PRÍLOHA III

Tabuľka s ročnými príspevkami, ktoré majú členské štáty poskytnúť stálemu zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže prostredníctvom dlhodobého vyslania operačných pracovníkov v súlade s článkom 57

Krajina/rok	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Belgicko	30	40	40	50	50	60	60	60
Bulharsko	40	53	53	67	67	80	80	80
Česká republika	20	27	27	33	33	40	40	40
Dánsko	29	39	39	48	48	58	58	58
Nemecko	225	298	298	377	377	450	450	450
Estónsko	18	24	24	30	30	36	36	36
Grécko	50	67	67	83	83	100	100	100
Španielsko	111	148	148	185	185	222	222	222
Francúzsko	170	225	225	285	285	340	340	340
Chorvátsko	65	87	87	108	108	130	130	130
Taliansko	125	167	167	208	208	250	250	250
Cyprus	8	11	11	13	13	16	16	16
Lotyšsko	30	40	40	50	50	60	60	60
Litva	39	52	52	65	65	78	78	78
Luxembursko	8	11	11	13	13	16	16	16
Maďarsko	65	87	87	108	108	130	130	130
Malta	6	8	8	10	10	12	12	12
Holandsko	50	67	67	83	83	100	100	100
Rakúsko	34	45	45	57	57	68	68	68
Poľsko	100	133	133	167	167	200	200	200
Portugalsko	47	63	63	78	78	94	94	94
Rumunsko	75	100	100	125	125	150	150	150
Slovinsko	35	47	47	58	58	70	70	70
Slovensko	35	47	47	58	58	70	70	70
Fínsko	30	40	40	50	50	60	60	60

Krajina/rok	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Švédsko	17	23	23	28	28	34	34	34
[Švajčiarsko]	16	21	21	27	27	32	32	32
[Island]	2	3	3	3	3	4	4	4
[Lichtenštajnsko]*	0	0	0	0	0	0	0	0
[Nórsko]	20	27	27	33	33	40	40	40
SPOLU	1 500	2 000	2 000	2 500	2 500	3 000	3 000	3 000

(*) Lichtenštajnsko poskytne príspevok prostredníctvom proporčionalnej finančnej podpory.

PRÍLOHA IV

Ročné príspevky členských štátov stálemu zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže na krátkodobé nasadenia operačných pracovníkov v súlade s článkom 58

Krajina/rok	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Belgicko	140	120	120	100	100	80	80	80
Bulharsko	187	160	160	133	133	107	107	107
Česká republika	93	80	80	67	67	53	53	53
Dánsko	135	116	116	97	97	77	77	77
Nemecko	1 052	900	900	748	748	602	602	602
Estónsko	84	72	72	60	60	48	48	48
Grécko	233	200	200	167	167	133	133	133
Španielsko	518	444	444	370	370	296	296	296
Francúzsko	795	680	680	565	565	455	455	455
Chorvátsko	303	260	260	217	217	173	173	173
Taliansko	583	500	500	417	417	333	333	333
Cyprus	37	32	32	27	27	21	21	21
Lotyšsko	140	120	120	100	100	80	80	80
Litva	182	156	156	130	130	104	104	104
Luxembursko	37	32	32	27	27	21	21	21
Maďarsko	303	260	260	217	217	173	173	173
Malta	28	24	24	20	20	16	16	16
Holandsko	233	200	200	167	167	133	133	133
Rakúsko	159	136	136	113	113	91	91	91
Poľsko	467	400	400	333	333	267	267	267
Portugalsko	219	188	188	157	157	125	125	125
Rumunsko	350	300	300	250	250	200	200	200
Slovinsko	163	140	140	117	117	93	93	93
Slovensko	163	140	140	117	117	93	93	93
Fínsko	140	120	120	100	100	80	80	80
Švédsko	79	68	68	57	57	45	45	45
[Švajčiarsko]	75	64	64	53	53	43	43	43
[Island]	9	8	8	7	7	5	5	5
[Lichtenštajnsko]*	0	0	0	0	0	0	0	0
[Nórsko]	93	80	80	67	67	53	53	53
SPOLU	7 000	6 000	6 000	5 000	5 000	4 000	4 000	4 000

(*) Lichtenštajnsko poskytne príspevok prostredníctvom proporčnej finančnej podpory.

PRÍLOHA V

Pravidlá používania sily vrátane dodávok, výcviku, kontroly a používania služobných strelných zbraní a nesmrtiaceho vybavenia, ktoré sa vzťahujú na stálych zamestnancov agentúry, keď konajú ako členovia tímu počas svojho nasadenia zo stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže

1. VŠEOBECNÉ ZÁSADY POUŽÍVANIA SILY A ZBRANÍ

Na účely tohto nariadenia pojem „použitie sily“ znamená, využitie fyzických prostriedkov stálymi operačnými pracovníkmi agentúry na účely vykonávania ich funkcií alebo na zabezpečenie sebaobrany, ktoré zahŕňajú použitie horných končatín a tela, použitie akýchkoľvek nástrojov, zbraní alebo vybavenia a strelných zbraní.

Použitie sily a zbraní členmi tímov nasadenými spomedzi stálych operačných pracovníkov agentúry musí byť v súlade so zásadami nevyhnutnosti, proporcionality a obozretnosti (ďalej len „základné zásady“), ako sa uvádza ďalej.

Zásada nevyhnutnosti

Použitie sily, či už prostredníctvom priameho fyzického kontaktu, alebo použitím zbraní alebo vybavenia, musí byť výnimočné a využije sa iba vtedy, keď je to bezpodmienečne potrebné na zabezpečenie plnenia povinností agentúry alebo na sebaobranu. Sila sa smie použiť len v krajnom prípade po tom, ako sa vynaloží všetko primerané úsilie na vyriešenie situácie využitím nenásilných prostriedkov vrátane prostriedkov ako presviedčanie, vyjednávanie alebo mediácia. Použitie sily alebo donucovacích opatrení nesmie byť nikdy svojvoľné ani hrubé.

Zásada proporcionality

Vždy, keď sa nedá vyhnúť zákonnému použitiu sily alebo strelných zbraní, stáli operační pracovníci musia konať úmerne k závažnosti deliktu a k oprávnenému cieľu, ktorý sa má dosiahnuť. Počas operačných činností by sa zásadou proporcionality mala riadiť povaha použitej sily (napríklad potreba použiť zbraň), ako aj rozsah jej použitia. Stáli operační pracovníci agentúry nesmú použiť viac sily, ako je absolútne nevyhnutné na dosiahnutie legitímneho cieľa presadzovania práva. Ak sa použije strelná zbraň, stáli operační pracovníci agentúry zabezpečia, aby takéto použitie spôsobilo čo najmenšie poranenie a v najväčšej možnej miere sa minimalizovali poranenia alebo škody. V zmysle tejto zásady sa od agentúry vyžaduje, aby svojim stálym zamestnancom poskytovala vybavenie a prostriedky sebaobrany potrebné na to, aby bolo možné aplikovať vhodnú úroveň sily.

Povinnosť zachovávať opatrnosť

Operačné činnosti vykonávané stálymi operačnými pracovníkmi agentúry musia v plnej miere rešpektovať zachovanie ľudského života a zachovanie ľudského života musí byť ich cieľom. Musia sa vykonať všetky potrebné kroky, ktoré môžu minimalizovať riziko poranenia a škody počas operácií. Táto povinnosť zahŕňa všeobecnú povinnosť stálych operačných pracovníkov agentúry používať jasné výstrahy o zámere použiť silu okrem prípadov, keď by takáto výstraha neprímeraným spôsobom vystavila riziku členov tímov alebo vytvorila situáciu, v ktorej by riziko smrti alebo vážneho poranenia hrozilo iným osobám, prípadne by bola za konkrétnych okolností zjavne nevhodná alebo neúčinná.

2. PRAKTICKÉ PRAVIDLÁ POUŽÍVANIA SILY, SLUŽOBNEJ ZBRANE, STRELIVA A VYBAVENIA

Všeobecné praktické pravidlá používania sily, zbraní a iného vybavenia

V súlade s článkom 83 ods. 3 vykonávajú stáli operační pracovníci agentúry svoje výkonné právomoci vrátane použitia sily pod velením a kontrolou hostiteľského členského štátu a silu vrátane zbraní, streliva a vybavenia smú používať iba po získaní povolenia od príslušných orgánov hostiteľského členského štátu a za prítomnosti príslušníkov pohraničnej stráže hostiteľského členského štátu. Napriek tomu môžu príslušné orgány hostiteľského členského štátu so súhlasom agentúry povoliť jej stálym operačným pracovníkom použitie sily v neprítomnosti príslušníkov z hostiteľského členského štátu.

Použitie sily a zbraní stálymi operačnými pracovníkmi agentúry musí:

- a) byť v súlade s kódexom správania agentúry;
- b) rešpektovať základné práva tak, ako sú zaručené v rámci medzinárodného práva a práva Únie, vrátane predovšetkým Charty základných práv, Európskeho dohovoru o ľudských právach, základných zásad OSN pre použitie sily a strelných zbraní príslušníkmi orgánov presadzovania práva (1990) a kódexu správania OSN pre príslušníkov orgánov presadzovania práva (1979);
- c) dodržiavať základné zásady uvedené v časti I.

Špecifické praktické pravidlá pre najbežnejšie používané nástroje sily pri presadzovaní práva (prvky osobného vybavenia stálych operačných pracovníkov agentúry)

V súlade so základnými zásadami je použitie sily prípustné len v rozsahu potrebnom na dosiahnutie okamžitého cieľa presadzovania práva a až vtedy, keď:

- pokusy vyriešiť potenciálne násilnú konfrontáciu presvedčaním, vyjednávaním, mediáciou boli vyčerpané a neúspešné,
- bola daná výstraha o zámere použiť silu.

V prípade, keď je potrebné eskalovať úroveň intervencie (napríklad použitie zbrane alebo inej formy zbrane), mala by sa dať aj jasná výstraha pred takouto eskaláciou, pokiaľ by takáto výstraha neprimeraným spôsobom nevystavila riziku členov tímov ani nevytvorila riziko smrti alebo vážneho poranenia iných osôb, prípadne by nebola za konkrétnych okolností zjavne nevhodná alebo neúčinná.

Strelné zbrane

Stáli operační pracovníci agentúry nesmú používať strelné zbrane proti osobám s výnimkou nasledujúcich prípadov a len vtedy, keď sú menej extrémne prostriedky nedostatočné na dosiahnutie potrebných cieľov:

- stáli operační pracovníci agentúry smú použiť strelné zbrane len v krajnom prípade extrémnej núdze predovšetkým vtedy, keď existuje akékoľvek riziko ohrozenia nezúčastnených prítomných osôb,
- na sebaobranu a ochranu iných osôb pred bezprostredne hroziacim nebezpečenstvom smrti alebo vážneho poranenia,
- na predídenie bezprostredne hroziacemu nebezpečenstvu smrti alebo vážneho poranenia,
- na odrazenie prebiehajúceho útoku alebo na predídenie blížiacemu sa nebezpečnému útoku na kľúčové inštitúcie, služby alebo zariadenia.

Pred použitím strelných zbraní musia operační pracovníci agentúry dať jasnú výstrahu o svojom zámere použiť takéto zbrane. Výstrahy smú mať podobu výzvy alebo výstražných výstrelů.

Nesmrtiace zbrane

Obušok

Schválené obušky sa smú používať ako primárny prostriedok obrany alebo ako zbrane, ak je to vhodné, v súlade s hlavnými zásadami takto:

- keď sa použitie menšej sily považuje za zjavne nevhodné na daný účel,
- na odvrátenie prebiehajúceho alebo blížiaceho sa útoku na majetok.

Pred použitím obuškov musia operační pracovníci agentúry dať jasnú výstrahu pred svojím zámerom použiť obušky. Pri použití obuškov sa operační dôstojníci vždy usilujú minimalizovať riziko poranenia a vyhnúť sa kontaktu s hlavou.

Slzotvorné látky (napríklad paprikový sprej)

Schválené slzotvorné látky sa smú používať ako prostriedok obrany alebo ako zbrane, ak je to vhodné, v súlade s hlavnými zásadami takto:

- keď sa použitie menšej sily považuje za zjavne nevhodné na daný účel,
- na odvrátenie prebiehajúceho alebo blížiaceho sa útoku.

Iné vybavenie

Putá

- Nasadzujú sa iba osobám považovaným za nebezpečné pre seba alebo pre iných aby sa zaručilo ich bezpečné zaistenie alebo preprava a bezpečnosť stálych operačných pracovníkov agentúry a ostatných členov tímu.

3. KONTROLNÝ MECHANIZMUS

Agentúra poskytuje nasledujúce záruky týkajúce sa použitia sily, zbraní, streliwa a vybavenia a vo svojej výročnej správe uvádza prehľad.

Odborná príprava

Odborná príprava poskytnutá v súlade s článkom 62 ods. 2 zahŕňa teoretické a praktické aspekty súvisiace s prevenciou a použitím sily. Teoretická odborná príprava zahŕňa psychologickú odbornú prípravu (vrátane odbornej prípravy týkajúcej sa odolnosti a prípravy na prácu v situáciách vystavenia vysokému tlaku), ako aj techniky na predchádzanie použitiu sily, ako sú vyjednávanie a mediácia. Po teoretickej odbornej príprave nasleduje povinná a primeraná teoretická a praktická odborná príprava zameraná na používanie sily, zbraní, streliwa a vybavenia. Praktická príprava, ktorou sa má zaručiť jednotné praktické vnímanie a prístup, sa uzavrie simuláciou, ktorá je relevantná pre činnosti, ktoré sa majú vykonávať počas nasadenia.

Užívanie drog, liekov a konzumácia alkoholu

Stáli operační pracovníci agentúry nesmú počas služby a v primeranom čase pred začiatkom služby konzumovať alkohol.

Nesmú držať ani užívať drogy ani lieky, pokiaľ nie sú predpísané zo zdravotných dôvodov. Pracovníci, ktorí potrebujú lieky na zdravotné účely, bezodkladne informujú o tejto potrebe svojho priameho nadriadeného. Účasť na operačných činnostiach môže byť preskúmaná so zreteľom na možné účinky a vedľajšie účinky spojené s užívaním danej látky.

Agentúra zriadi kontrolný mechanizmus s cieľom zabezpečiť, aby jej stáli operační pracovníci vykonávali svoje úlohy bez vplyvu drog, liekov alebo alkoholu. Tento mechanizmus sa zakladá na pravidelnej lekárskej kontrole pracovníkov, ktorá sa týka možného užívania drog, liekov alebo konzumácie alkoholu. Všetky pozitívne výsledky zistené pri týchto kontrolách sa bezodkladne oznámia výkonnému riaditeľovi agentúry.

Oznamovanie

Všetky mimoriadne udalosti, pri ktorých došlo k použitiu sily, sa okamžite oznamujú prostredníctvom hierarchie velenia koordinačnej štruktúre príslušnej pre každú operáciu, pracovníkovi pre základné práva a výkonnému riaditeľovi agentúry. Oznámenie musí obsahovať všetky podrobnosti o okolnostiach, za ktorých k takémuto použitiu došlo.

Povinnosť spolupracovať a informovať

Stáli operační pracovníci agentúry a všetci ďalší účastníci operácií spolupracujú pri zisťovaní skutočností o každej mimoriadnej udalosti, ktorá bola oznámená počas operačnej činnosti.

Mechanizmus na podávanie sťažností

Ktokoľvek môže oznámiť podozrenia, že stáli operační pracovníci agentúry porušili pravidlá použitia sily uplatniteľné na základe tejto prílohy, podľa mechanizmu na podávanie sťažností stanoveného v článku 107.

Sankcie

Bez toho, aby bol dotknutý článok 86, v prípade ak agentúra zistí, že niektorý z jej stálych operačných pracovníkov vykonal činnosti v rozpore s pravidlami uplatniteľnými podľa tohto nariadenia vrátane základných práv chránených chartou, Európskym dohovorom o ľudských právach a medzinárodným právom, výkonný riaditeľ prijme primerané opatrenia, ktoré môžu zahŕňať okamžité stiahnutie pracovníka z operačnej činnosti, a akékoľvek disciplinárne opatrenia v súlade so služobným poriadkom vrátane prepustenia príslušného pracovníka z agentúry.

Úloha pracovníka pre základné práva

Pracovník pre základné práva overuje obsah úvodnej odbornej prípravy a odbornej prípravy zameranej na obnovu vedomostí s osobitným zreteľom na ich aspekty základných práv a situáciu, v ktorej je použitie sily potrebné, poskytuje v tejto súvislosti spätnú väzbu a zabezpečuje, aby sa do tejto odbornej prípravy zahrnuli príslušné preventívne techniky.

Pracovník pre základné práva podáva správy o dodržiavaní základných práv v praxi presadzovania práva v hostiteľskom členskom štáte. Táto správa sa predkladá výkonnému riaditeľovi a zohľadňuje sa pri navrhovaní operačného plánu.

Pracovník pre základné práva zabezpečí, aby boli mimoriadne udalosti týkajúce sa použitia sily, použitia zbraní, streliva a vybavenia bezodkladne oznámené výkonnému riaditeľovi.

Všetky činnosti súvisiace s použitím sily, zbraní, streliva a vybavenia pravidelne monitoruje pracovník pre základné práva a všetky mimoriadne udalosti sa oznamujú v správach pracovníka pre základné práva, ako aj vo výročnej správe agentúry.

4. POSKYTNUTIE SLUŽOBNÝCH ZBRANÍ

Autorizácia zbraní

Na účely určenia konkrétnych služobných zbraní, streliva a iného vybavenia, ktoré majú stáli operační pracovníci agentúry používať, agentúra vypracuje vyčerpávajúci zoznam položiek, ktoré sa majú zahrnúť do súpravy osobného vybavenia.

Súpravu osobného vybavenia používajú všetci stáli operační pracovníci nasadení ako členovia troch typov tímov nasadzovaných zo stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže. Agentúra môže doplniť súpravu osobného vybavenia aj o ďalšiu zbraň, strelivo alebo iné vybavenie špecifické na účel vykonávania konkrétnych úloh v rámci jedného alebo dvoch druhov tímov.

Agentúra zabezpečí, aby všetko vybavenie poskytnuté jej stálym operačným pracovníkom vrátane strelných zbraní bolo v súlade so všetkými potrebnými technickými normami.

Zbrane, strelivo a vybavenie, ktoré sú autorizované na používanie, sa uvedú v operačnom pláne v súlade s požiadavkami týkajúcimi sa prípustných a zakázaných zbraní hostiteľského členského štátu.

Zákaz zbraní

Hostiteľský členský štát môže zakázať nosenie niektorých služobných zbraní, streliva a vybavenia v súlade s článkom 83 ods. 2 druhou zarážkou.

Pokyny na čas služby

Zbrane, strelivo a vybavenie sa smú nosiť a používať počas operácií. Ich nosenie alebo používanie mimo času služby nie je povolené. Agentúra zavedie osobitné pravidlá a opatrenia na zabezpečenie skladovania zbraní, streliva a ostatného vybavenia stálych operačných pracovníkov agentúry v zabezpečených priestoroch v čase mimo služby.

PRÍLOHA VI

TABUĽKA ZHODY

Nariadenie (EÚ) 2016/1624	Nariadenie (EÚ) č. 1052/2013	Jednotná akcia 98/700/SVV	Toto nariadenie
Článok 1 prvá veta	–	–	Článok 1 ods. 1
Článok 1 druhá veta	–	–	Článok 1 ods. 2
Článok 2 úvodná časť	Článok 3 úvodná časť	–	Článok 2 úvodná časť
Článok 2 bod 1	–	–	Článok 2 bod 1
–	–	–	Článok 2 bod 2
Článok 2 bod 2	–	–	Článok 2 bod 3
–	–	–	Článok 2 bod 4
–	–	–	Článok 2 bod 5
–	Článok 3 bod a)	–	–
Článok 2 bod 3	–	–	Článok 2 bod 6
–	Článok 3 bod b)	–	Článok 2 bod 7
–	Článok 3 bod c)	–	Článok 2 bod 8
–	–	–	Článok 2 bod 9
–	Článok 3 bod d)	–	Článok 2 bod 10
–	Článok 3 bod f)	–	Článok 2 bod 11
Článok 2 bod 16	Článok 3 bod e)	–	Článok 2 bod 12
–	Článok 3 bod g)	–	Článok 2 bod 13
–	Článok 3 bod i)	–	Článok 2 bod 14
–	Článok 3 bod h)	–	–
–	–	–	Článok 2 bod 15
Článok 2 bod 4	–	–	Článok 2 bod 16
Článok 2 bod 8	–	–	Článok 2 bod 18
Článok 2 bod 9	–	–	Článok 2 bod 19
Článok 2 bod 5	–	–	Článok 2 bod 20
Článok 2 bod 6	–	–	Článok 2 bod 21
Článok 2 bod 7	–	–	Článok 2 bod 22
Článok 2 bod 10	–	–	Článok 2 bod 23
–	–	–	Článok 2 bod 24
Článok 2 bod 11	–	–	Článok 2 bod 25
Článok 2 bod 12	–	–	Článok 2 bod 26

Článok 2 bod 13	–	–	Článok 2 bod 27
Článok 2 bod 14	–	–	Článok 2 bod 28
Článok 2 bod 15	–	–	Článok 2 bod 29
–	–	–	Článok 2 bod 30
–	–	–	Článok 2 bod 31
Článok 4 písm. a) až d)	–	–	Článok 3 písm. a) až d)
Článok 4 písm. e)	–	–	Článok 3 písm. e) a f)
Článok 4 písm. f) až k)	–	–	Článok 3 písm. g) až h)
Článok 3 ods. 1	–	–	Článok 4
Článok 6	–	–	Článok 5
Článok 7	–	–	Článok 6
Článok 5 ods. 1	–	–	Článok 7 ods. 1
–	–	–	Článok 7 ods. 2
Článok 5 ods. 2 a 3	–	–	Článok 7 ods. 3 a 4
–	–	–	Článok 8 ods. 1 až 4
Článok 3 ods. 2	–	–	Článok 8 ods. 5
Článok 3 ods. 3	–	–	Článok 8 ods. 6
–	–	–	Článok 8 ods. 7 a 8
–	–	–	Článok 9
Článok 8 ods. 1 písm. a)	–	–	Článok 10 ods. 1 bod 1
–	–	–	Článok 10 ods. 1 bod 2
Článok 8 ods. 1 písm. b) až h)	–	–	Článok 10 ods. 1 body 3 až 10
–	Článok 6	–	Článok 10 ods. 1 bod 5
–	–	–	Článok 10 ods. 1 bod 11
Článok 8 ods. 1 písm. i)	–	–	Článok 10 ods. 1 bod 12 podbody i) a ii)
Článok 8 ods. 1 písm. j) a k)	–	–	–
–	–	–	Článok 10 ods. 1 bod 12 podbod iii)
–	Článok 6 ods. 1 písm. b) c) a d)	–	–

Článok 8 ods. 1 písm. l)	–	–	Článok 10 ods. 1 bod 13
–	Článok 6 ods. 2	–	–
Článok 8 ods. 1 písm. n) a o)	–	–	Článok 10 ods. 1 body 14 a 15
Článok 8 ods. 1 písm. m)	–	–	Článok 10 ods. 1 bod 16
–	–	–	Článok 10 ods. 1 body 17 až 21
Článok 8 ods. 1 písm. p) a q)	–	–	Článok 10 ods. 1 body 22 a 23
–	Článok 6 ods. 1 písm. a)	–	Článok 10 ods. 1 bod 25
Článok 8 ods. 1 písm. r) a s)	–	–	Článok 10 ods. 1 body 26 a 27
Článok 8 ods. 1 písm. t) a u)	–	–	–
–	–	–	Článok 10 ods. 1 body 28 a 29
Článok 8 ods. 2	–	–	Článok 7 ods. 5
–	Článok 11	–	Body zahrnuté v článku 10
Článok 9	–	–	Článok 11
Článok 10 ods. 3 druhá a štvrtá veta	–	–	Článok 12 ods. 3
Článok 10 ods. 3 prvá a tretia veta	–	–	–
–	–	–	Článok 12 ods. 4
Článok 10 ods. 1 a 2	–	–	Článok 12 ods. 1 a 2
Článok 23	–	–	Článok 13 prvá polovica
–	–	–	Článok 13 druhá polovica
–	Článok 7 ods. 1 a 2	–	Článok 14
–	Článok 7 ods. 3, 4, 5	–	–

Článok 44 ods. 1	–	–	Článok 15 ods. 1
Článok 44 ods. 2	–	–	Článok 15 ods. 4
–	–	–	Článok 15 ods. 2 a 3
–	Článok 1	–	Článok 18
–	Článok 2 ods. 1	–	Článok 19 ods. 1
–	Článok 2 ods. 2	–	–
–	Článok 2 ods. 3	–	Článok 19 ods. 2
–	Článok 2 ods. 4	–	–
–	Článok 4 ods. 1 písm. a) a b)	–	Článok 20 ods. 1 písm. a) a b)
–	Článok 4 ods. 1 písm. d)	–	Článok 20 ods. 1 písm. c)
–	Článok 4 ods. 1 písm. c), e), f)	–	–
–	–	–	Článok 20 ods. 1 písm. d), e), f)
–	Článok 4 ods. 4	–	–
–	Článok 4 ods. 2 a 3	–	Článok 20 ods. 2 a 3
–	–	–	Článok 21 ods. 3 písm. i)
–	Článok 5	–	Článok 21 [okrem ods. 3 písm. i)]
–	Článok 17	–	Článok 22
–	Článok 21 ods. 1 a 2	–	Článok 23
–	Článok 21 ods. 3	–	Článok 24 ods. 1
–	Článok 22 ods. 1	–	–
–	–	–	Článok 24 ods. 2 a 3
–	Článok 10 ods. 5	–	Článok 25 ods. 2 body (zahrnuté vo všeobecnej definícii vrstiev)
–	Článok 8	–	Článok 25 ods. 1 a 2

–	–	–	Článok 25 ods. 3 až 5
–	Článok 9 ods. 1	–	Článok 26 ods. 1
–	Článok 9 ods. 2 písm. a) až e)	–	Článok 26 ods. 2 písm. a) až e)
–	–	–	Článok 26 ods. 2 písm. f)
–	Článok 9 ods. 2 písm. f) až k)	–	Článok 26 ods. 2 písm. g) až h)
–	Článok 9 ods. 3	–	Článok 25 ods. 5 body vo vykonávacom akte
–	Článok 9 ods. 4	–	Článok 26 ods. 3 prvá polovica
–	Článok 9 ods. 5 písm. a) prvá polovica	–	Článok 25 ods. 5 body vo vykonávacom akte
–	–	–	Článok 26 ods. 3 druhá polovica
–	Článok 9 ods. 5 písm. a) druhá polovica	–	Článok 26 ods. 4
–	Článok 9 ods. 5 písm. b)	–	Článok 25 ods. 5 body vo vykonávacom akte
–	Článok 9 ods. 6, 7, 8, 10	–	Článok 25 ods. 5 body vo vykonávacom akte
–	Článok 9 ods. 9 písm. a) a b)	–	Článok 25 ods. 5 body vo vykonávacom akte
–	Článok 9 ods. 9 úvodná časť	–	Článok 26 ods. 5
–	Článok 10 ods. 2 písm. a), b), f)	–	Článok 27 ods. 2 písm. a), b), f)
–	Článok 10 ods. 2 písm. c)	–	Článok 25 ods. 5 body vo vykonávacom akte
–	Článok 10 ods. 2 písm. d), e)	–	Článok 27 ods. 2 písm. c)
–	–	–	Článok 27 ods. 2 písm. e)
–	Článok 10 ods. 3	–	Článok 27 ods. 3

–	Článok 10 ods. 4	–	Článok 27 ods. 6
–	Článok 10 ods. 1 a 3	–	Článok 27 ods. 1 a 3
–	Článok 10 ods. 5	–	Článok 27 ods. 4 a 5
–	–	–	Článok 28
–	Článok 12 ods. 1	–	Článok 29 ods. 1
–	Článok 12 ods. 2	–	Článok 29 ods. 2 písm. a) až e)
–	Článok 12 ods. 3	–	–
–	–	–	Článok 29 ods. 2 písm. f) až h)
–	Článok 12 ods. 4 a 5	–	Článok 29 ods. 3 a 4
Článok 11	–	–	Článok 30
–	Článok 14	–	Článok 31 prvá časť
–	Článok 14	–	Článok 31 prvá veta
–	–	–	Článok 31 druhá veta
–	–	–	Článok 31 druhá časť
–	–	–	Článok 32 ods. 2 písm. j)
Článok 12	–	–	Článok 32 (okrem ods. 2 písm. j)
Článok 13	–	–	Článok 33 všetky odseky okrem ods. 9
			Článok 33 ods. 9
–	–	–	Článok 34
–	–	–	Článok 35 ods. 1 písm. d)
–	Článok 15	–	Článok 35 (okrem ods. 1 písm. d)
–	–	–	Článok 36 ods. 3 písm. d)
–	Článok 16 ods. 5	–	Článok 36 ods. 4
–	Článok 16 ods. 1, 2, 3	–	Článok 36 ods. 1, 2, 3

Článok 14 ods. 2 písm. a) až e)	Článok 16 ods. 4 písm. b) až d)	–	Článok 37 ods. 2 písm. a) až e)
–	Článok 16 ods. 4 písm. a)	–	Článok 37 ods. 2 písm. f)
–	Článok 16 ods. 4	–	–
Článok 14 ods. 1, 3 a 4	–	–	Článok 37 ods. 1, 3 a 4
Článok 15 ods. 5	–	–	Článok 38 ods. 4
Článok 15 ods. 1, 2 a 3	–	–	Článok 38 ods. 1, 2 a 3
Článok 16	–	–	Článok 39
Článok 17	–	–	Článok 40
Článok 18 ods. 3	–	–	Článok 41 ods. 4
–	–	–	Článok 41 ods. 5 písm. d)
Článok 18 ods. 4	–	–	Článok 41 ods. 5
–	–	–	Článok 41 ods. 6
Článok 18 ods. 5	–	–	Článok 41 ods. 7
Článok 18 ods. 1 a 2	–	–	Článok 41 ods. 1, 2 a 3
Článok 15 ods. 4	–	–	Článok 42 ods. 1
Článok 15 ods. 4	–	–	–
–	–	–	Článok 42 ods. 2
Článok 19	–	–	Článok 43
Článok 21	–	–	Článok 44
Článok 22	–	–	Článok 45
Článok 24	–	–	Článok 46
Článok 25	–	–	Článok 47
Článok 26	–	–	Článok 48
–	–	–	Článok 49 ods. 1 písm. c)
Článok 27 ods. 1 písm. c)	–	–	–

Článok 27 ods. 1 okrem písm. c)	–	–	Článok 49 ods. 1 okrem písm. c)
Článok 27 ods. 2	–	–	Článok 49 ods. 2 písm. a) až d)
–	–	–	Článok 49 ods. 2 písm. e)
Článok 27 ods. 3 a 4	–	–	Článok 49 ods. 3 a 4
–	–	–	Článok 50
Článok 28	–	–	Článok 51
Článok 29	–	–	Článok 52
Článok 30	–	–	–
Článok 31	–	–	–
Článok 32	–	–	Článok 53
Článok 33 ods. 1	–	–	Článok 54 ods. 1
–	–	–	Článok 54 ods. 2
Článok 33 ods. 2 až 5	–	–	Článok 54 ods. 3 až 6
Články 20, 30, 31	–	–	Články 55 až 58
–	–	–	Článok 59
–	–	–	Článok 60
–	–	–	Článok 61
Článok 36 ods. 1	–	–	Článok 62 ods. 1
–	–	–	Článok 62 ods. 2
Článok 36 ods. 2	–	–	Článok 62 ods. 3
Článok 36 ods. 3	–	–	–
Článok 36 ods. 4 až 8	–	–	Článok 62 ods. 4 až 8
Článok 38	–	–	Článok 63 ods. 1, ods. 3 až 6
–	–	–	Článok 63 ods. 2
Článok 39 odseky okrem ods. 13	–	–	Článok 64
Článok 20 ods. 12 Článok 39 ods. 13	–	–	Článok 65
Článok 37	–	–	Článok 66

–	–	–	Článok 67
–	–	–	Článok 68
Článok 52 ods. 1	Článok 18 ods. 1 prvá časť	–	Článok 69 ods. 1
–	Článok 18 ods. 2 a 3	–	Článok 69 ods. 2
Článok 52 ods. 2	Článok 18 ods. 5	–	Článok 69 ods. 3
Článok 52 ods. 3	–	–	Článok 69 ods. 5
–	Článok 18 ods. 6	–	Článok 69 ods. 6
–	Článok 18 ods. 4	–	Článok 69 ods. 7
Článok 53	–	–	Článok 70
–	Článok 19	–	Článok 71 ods. 2 až 6
Článok 51	–	–	Článok 71
Článok 54 ods. 1	–	–	Článok 72 ods. 3
Článok 54 ods. 1	–	–	–
Článok 54 ods. 2 posledná veta	–	–	Článok 72 ods. 4
Článok 54	–	–	Článok 72 ods. 1, 2 a 5
–	Článok 20 ods. 1	–	Článok 73 ods. 1
–	–	–	Článok 73 ods. 2
–	Článok 20 ods. 3	–	Článok 73 ods. 3
Článok 54 ods. 2	–	–	Článok 74 ods. 1 až 3
Článok 54 ods. 8 a 9	–	–	Článok 74 ods. 3 a 4
Článok 54 ods. 11	–	–	Článok 74 ods. 5 a 6
Článok 54 ods. 3	–	–	Článok 75 ods. 1 až 3
Článok 54 ods. 4	–	–	Článok 75 ods. 4

–	–	–	Článok 75 ods. 5
–	Článok 18 ods. 1 posledná veta	–	Článok 76 ods. 1
–	Článok 20 ods. 2	–	Článok 76 ods. 1
–	Článok 20 ods. 5	–	–
–	Článok 20 ods. 6	–	–
–	–	–	Článok 76 ods. 2
–	Článok 20 ods. 7	–	Článok 76 ods. 3
–	–	–	Článok 77 ods. 3 až 6
Článok 55 ods. 1 až 3	–	–	Článok 77
Článok 52 ods. 5	–	–	Článok 78 ods. 1
Článok 54 ods. 7	–	–	Článok 78 ods. 2
–	–	–	Článok 79 ods. 1 a ods. 3 až 6
Článok 54 ods. 5	–	–	Článok 79 ods. 2
Článok 55 ods. 4	–	–	Článok 79 ods. 7
–	–	Článok 1 ods. 1	Článok 80 ods. 1 a 2
–	–	Článok 1 ods. 2	–
–	–	Články 2, 3 a 4	–
Článok 34	–	–	Článok 81
Článok 35	–	–	Článok 82
Článok 40	–	–	Článok 83
Článok 41	–	–	Článok 84
Článok 42	–	–	Článok 85
Článok 43	–	–	Článok 86
Článok 45	–	–	Článok 87
Článok 46	–	–	Článok 88
Článok 47 ods. 2 písm. a), b)	–	–	Článok 89 ods. 2 písm. a), b)

–	–	–	Článok 89 ods. 2 písm. c)
Článok 48	–	–	Článok 89 ods. 2 písm. c)
Článok 47 ods. 2 písm. c)	–	–	Článok 89 ods. 2 písm. d)
Článok 47 ods. 1 a 3	–	–	Článok 89 odseky okrem ods. 2 písm. c)
–	Článok 20 ods. 8	–	Článok 90 ods. 5
–	Článok 20 ods. 9	–	–
–	Článok 13	–	Článok 90 ods. 1 a 2
–	Článok 20 ods. 4 a 5	–	Článok 90 ods. 3 a 4
Článok 49	–	–	Článok 90
Článok 50 ods. 1 a 2	–	–	Článok 91 ods. 1 a 2
–	–	–	Článok 91 ods. 3
Článok 50 ods. 3	–	–	Článok 91 ods. 4
Článok 56	–	–	Článok 92
Článok 57	–	–	Článok 93
Článok 58 ods. 1	–	–	Článok 94 ods. 1
–	–	–	Článok 94 ods. 2 až 4
Článok 58 ods. 2 až 4	–	–	Článok 94 ods. 5 až 7
Článok 59	–	–	Článok 95
Článok 60	–	–	Článok 96
Článok 61 písm. a) a b)	–	–	Článok 97 písm. a) a b)
–	–	–	Článok 97 písm. c) a f)
Článok 61 písm. c) a d)	–	–	Článok 97 písm. d) a e)
Článok 62 ods. 2 písm. a) až z)	–	–	Článok 98 ods. 2 body 1, 2, 4 a body 6 až 27

–	–	–	Článok 98 ods. 2 body 3 a 5
Článok 62 ods. 2	–	–	Článok 98 ods. 2 všetky body okrem bodov 3 a 5
Článok 62 ods. 1 a ods. 3 až 8	–	–	Článok 98 ods. 1 a ods. 3 až 8
Článok 63	–	–	Článok 99
Článok 64	–	–	Článok 100
Článok 65	–	–	Článok 101
Článok 66	–	–	Článok 102
Článok 67	–	–	Článok 103
–	–	–	Článok 104 ods. 2 písm. p) a q)
Článok 68	–	–	Článok 104 celý ods. 2 okrem písmen p) a q)
Článok 69	–	–	Článok 105
Článok 70	–	–	Článok 106
Článok 71	–	–	Článok 107
Článok 72	–	–	Článok 108
Článok 73	–	–	Článok 109
Článok 74	–	–	Článok 110
Článok 75	–	–	Článok 111
Článok 76	–	–	Článok 112
Článok 77	–	–	Článok 113
Článok 78	–	–	Článok 114
Článok 79	–	–	Článok 115
–	Článok 22 ods. 2 a 4	–	Článok 116 ods. 3
–	Článok 22 ods. 3 a 4	–	Článok 116 ods. 4
–	Článok 23	–	–
Článok 80	–	–	–
Článok 81	–	–	Článok 116 ods. 1 a 2
–	–	–	Článok 117

–	–	–	Článok 118
Článok 82	–	–	Článok 119
Článok 83	Článok 24	–	Článok 120